

## **Machine Translation in Practice: *Abstracts of Invited Presentations***

### **The Foreign Language Challenge in the USG and Machine Translation**

Kathleen Egan, U.S. Department of Defense

#### **Abstract:**

The internet is no longer English only. The data is voluminous and the number of proficient linguists cannot match the day to day needs of several government agencies. Handling foreign languages is not limited to translating documents but goes beyond the journalistic written formats. Military, diplomatic and official interactions in the US and abroad require more than one or two foreign language skills. The CHALLENGE is both managing the user's expectations and stimulating new areas for MT research and development.

### **Automated Translation for the Deployment of Dynamic and Mission Critical Content**

Bob Paul Sheng, CEO, TheOne.com

#### **Abstract:**

The Internet is a wonderful medium that frees its users from the confines of geographic boundaries. While the acceptance of the Internet is pervasive, the language barrier is somewhat tougher to overcome. Several options exist on the market to deliver multilingual content, few solutions can stand up to the dynamic demand of a modern website. Language context, translation turnaround times, and various business models are all barriers to creating a total solution for globalization and localization of websites. We will examine the difficulties in localizing a dynamic website and discuss the challenges we have overcome to create a dynamic translation platform.